

# U ŚW. BARTŁOMIEJA W MIERZESZYNIE

Numer 19 (536) Mierzeszyn, 16 kwietnia 2023 r. ISSN 2082-0089 Rok 14

*Pismo przeznaczone jest wyłącznie do użytku wewnętrznego członków wspólnoty parafialnej w Mierzeszynie.*

## SIÓDMY PRZEGLĄD PIEŚNI WIELKOPOSTNYCH „Ludu, mój ludu”, Mierzeszyn, 2 kwietnia 2023 roku



Męskie Towarzystwo Śpiewaczy  
„Gruff” z Trabek Wielkich



Chór Parafialny „Santo  
Bartolomeo” z Mierzeszyna





*Stanisław Kardynał Dziwisz*

Kraków, 24 marca 2023 r.

Czcigodny Księżu Proboszczu,

Dziękuję za list z 19 marca br. wraz z załączonymi egzemplarzami parafialnej gazety ukazującej się w Parafii pw. św. Bartłomieja w Mierzeszynie.

Jestem wdzięczny za liczne głosy solidarności w obronie dobrego imienia Świętego Papieża Jana Pawła II. Wobec sytuacji jaka ma miejsce dziś w naszej Ojczyźnie nie wolno nam bowiem milczeć.

Wielu z nas nosi w sercu niezapomniane chwile spotkań z Ojcem Świętym, wielu z nas było świadkami niezwykłych przemian jakie na przestrzeni pontyfikatu Papieża Polaka się dokonywały. Trzeba nam dziś o tym mówić młodemu pokoleniu, które zna Ojca Świętego jedynie z medialnego – jakże często zniekształconego- przekazu. Trzeba nam dziś dać świadectwo prawdzie!

Z okazji Świąt Wielkanocnych życzę głębokiej wiary oraz radości płynącej z Tajemnicy Paschalnej i ostatecznego zwycięstwa Chrystusa nad śmiercią.

Niech stale towarzyszy nam łaska Zmartwychwstałego Pana a Jego błogosławieństwo wspomaga nas w codziennym życiu, rozświecła je światłem, napelnia serca nadzieją i prawdziwym pokojem, jakiego świat dać nie może.

*Stanisław kard. Dziwisz*  
Stanisław kard. Dziwisz

---

Przewielebny Ksiądz Proboszcz  
Ks. Andrzej Sowiński  
ul. Wolności 17  
83-041 Mierzeszyn







*W ten wielkanocny poranek tak bardzo chcielibyśmy, by każdy mężczyzna i każda kobieta przyjęli światło Chrystusa, które przenika ciemność i zapowiada triumf życia nad śmiercią! Bracia i siostry na całej ziemi, błogosławcie razem z nami «ten dzień, który Pan uczynił». Chrystus zmartwychwstał, alleluja!*

ŚW. JAN PAWEŁ II, ORĘDZIE WIELKANOCNE URBI ET ORBI,  
3 KWIETNIA 1994 R.

*Rev. do ks. Andrzeju!*



Prawda o Zmartwychwstaniu Chrystusa niezmiennie zadziwia świat od ponad dwóch tysięcy lat, będąc źródłem niezachwianej nadziei.

Głęboko poruszeni tragedią wojny, ludzkiej nienawiści i przemocy, wymierzonej w ostatnim czasie także we wspólnotę Kościoła, wypatrujemy w orędziu wielkanocnym szczególnego źródła umocnienia i pocieszenia w naszej niepewności jutra.

Niech triumf Zbawiciela nad śmiercią, piekłem i szatanem wypełni nasze serca głęboką pociechą, niech spotkanie z Jego pełnym miłości wezwaniem „Pokój Wam” prawdziwie umocni nadzieję i z odwagą pomoże zabiegać o dobro i miłość w naszych sercach, rodzinach, wspólnotach, Kościele i całym świecie, abyśmy stali się sługami pokoju i budowniczymi mostów pojednania.

Z darem modlitwy i błogosławieństwem  
w tym paschalnym czasie

*+ Ryszard Łuczka*



## ŁUDU, MÓJ ŁUDU, CÓŻEM CI UCZYNIŁ?

Mury neogotyckiego kościoła Najświętszego Serca Pana Jezusa w Mierzeszynie na nowo wypełniły się chóralnym śpiewem. Po trzyletniej przerwie spowodowanej pandemią koronawirusa, parafia św. Bartłomieja Apostoła w Mierzeszynie po raz kolejny gościła chórzystów podczas Przeglądu Pieśni Wielkopostnych. Tegoroczna edycja odbyła się po raz siódmy, 2 kwietnia 2023 roku tradycyjnie w Niedzielę Palmową, pod hasłem „*Łudu, mój łudu*”.

Wydarzenie rozpoczęło się od przywitania przybyłych gości przez organizatorów. Następnie wszyscy zebrani odśpiewali wspólnie „*Barkę*” w hołdzie Janowi Pawłowi II, którego 18. rocznica śmierci przypadła dokładnie 2 kwietnia. Następnie w oświetlonym promieniami słonecznymi prezbiterium pojawiły się kolejno chóry: Perla Maryi z Pruszcza Gdańskiego, Chorus Nepomucensis z Godziszewa, Męskie Towarzystwo Śpiewacze Gryf Gminy Trąbki Wielkie, Adoremus ze Straszyna oraz gospodarze przeglądu Chór Santo Bartolomeo z Mierzeszyna. Wierni zebrani w to niedzielne popołudnie mogli usłyszeć pieśni

pasyjne w różnych aranżacjach, które wzruszyły niejednego widza, oraz pozwoliły na zadumę nad Misterium Męki Pańskiej. Na zakończenie ok. 65 – osobowa grupa chórzystek i chórzystów odśpiewała pieśń przewodnią Przeglądu pt. „*Łudu, mój łudu*” w opracowaniu Mateusza Pospieszalskiego.

Cieszymy się, że po tak długiej przerwie po raz kolejny mogliśmy ugościć nasze zaprzyjaźnione chóry w swojej parafii. Była to kolejna okazja do wymiany doświadczeń oraz wspólnej modlitwy poprzez śpiew. W tym miejscu wyrażamy wdzięczność Panu wójtowi Błażewi Konkolowi za objęcie patronatem naszego wydarzenia, księdzu Andrzejowi Sowińskiemu – gospodarzowi naszej parafii, Panu dyrektorowi Bogdanowi Skibie za udostępnienie szkoły oraz Fundacji Pan Władek za przepyszne banany.

Dziękujemy również parafianom i gościom, którzy przybyli do naszej świątyni, aby wysłuchać pięknych pieśni pasyjnych, wprowadzających w atmosferę Wielkiego Tygodnia. Mamy nadzieję, że warto było poświęcić czas i ubogacić się duchowo przed najważniejszymi świętami w religii chrześcijańskiej.

**MARTA JERUZALSKA**

Chór Santo Bartolomeo



„*Chorus Nepomucensis*” z Godziszewa





**PROBOSZCZ  
MIERZESZYŃSKO-PRZYWIDZKI  
KSIĄDZ PETER EDWARD THIESSEN  
(1939-1941)**



1 września 1939 roku wybuchła II wojna światowa, a 21 listopada tego roku został aresztowany i następnie rozstrzelany proboszcz mierzeszyńsko - przywidzki ksiądz Johannes Aeltermann (od 1701 roku parafie były połączone unią personalną). W tej sytuacji nastąpił wakat na

urzędzie proboszcza, który w charakterze administratora na krótko objął proboszcz z Trąbek Wielkich i dziekan dekanatu Gdańsk - Wieś ksiądz Feliks Głowienka, a po nim wikariusz z Nowego Stawu ksiądz Peter Edward Thiessen.

Urodził się 7 października 1909 roku w Putkarach (obecnie Białogród nad Dniestrem w obwodzie odeskim na Ukrainie) w powiecie akermanskim w carskiej Rosji jako syn Edwarda Thiessena i Lucii z domu Klaassen. Obydwoje rodzice byli wyznania luterańskiego. Ochrzczony został 15 kwietnia 1912 roku w kościele ewangelicko - augsburskim św. Pawła w Odessie. Jako dziecko uczył w Odessie mieszkającą tu na emigracji gdańską rodzinę mennonicką języka rosyjskiego.

Po zakończeniu I wojny światowej i przesiedleniu z bolszewickiej Rosji do Polski Thiessenowie zamieszkali w Gdańsku, gdzie w 1927 roku Peter Edward przeszedł na wiarę katolicką.

Przypuszcza się, że stało się to pod wpływem gdańskiego biskupa Edwarda O'Rourke, który jeszcze na dwa lata przed przed konwersją Petera Edwarda wysłał go do konwiktu biskupiego w Braniewie, gdzie 16 września 1928 roku przystąpił do sakramentu bierzmowania. Tu też po ukończeniu nauki w gimnazjum gdańskim wstąpił do Seminarium Duchownego. Prócz tego studiował jeszcze teologię w Innsbrucku w Collegium Canisianum. W 1936 roku otrzymał święcenia kapłańskie.

Niewątpliwie znał język polski chociaż w stopniu podstawowym, gdyż na mocy decyzji synodu biskupiego odbytego w 1935 roku w diecezji gdańskiej każdy kandydat do święceń kapłańskich musiał zdać egzamin ze znajomości języka polskiego. Takim przykładem był następca księdza Thiessena

ksiądz Ildefons Künemund, który w 1937 roku uczył się języka polskiego w Krakowie.

Pierwszą placówką duszpasterską neoprezbitera Petera Edwarda Thiessena był wikariat w parafii pw. św. Marii Magdaleny w Nowej Cerkwi, w której pracował w latach 1936-1937. Następnie został przeniesiony do parafii w Nowym Stawie, gdzie był obecny w latach 1937-1939. Jego następcą został ksiądz Ildefons Künemund, który zastąpił go później na probostwie mierzeszyńsko - przywidzkim.

W dniu 2 grudnia 1939 roku ksiądz Peter Edward Thiessen z nominacji biskupa Karla Marii Spletta objął w administrację parafię pw. Bożego Ciała w Pręgowie, którą dotąd kierował niewygodny dla Niemców ksiądz Paweł Masiak (zapisany był na liście proskrypcyjnej osób przewidzianych do wysiedlenia lub rozstrzelania) i się ukrywający. W Pręgowie ksiądz Thiessen pracował też w charakterze katechety. Jednocześnie administrował parafią mierzeszyńsko - przywidzką.

W czerwcu 1941 roku został przeniesiony na wikariat w kościele św. Mikołaja w Gdańsku, gdzie pracował do 1942 roku. W międzyczasie powierzono mu sprawowanie funkcji wikarego ekspozyta w parafii pw. św. Anny w Marynowach.

Od grudnia 1942 do czerwca 1943 roku pełnił funkcję administratora parafii p.w. Matki Boskiej Nieustającej Pomocy w Gdańsku Brętowie, po czym od 1 czerwca 1943 roku został przeniesiony do parafii przy Kaplicy Królewskiej w Gdańsku.

Tu pracował do 14 grudnia 1944 roku, a następnie objął duszpasterstwo w parafii pw. św. Apostołów Piotra i Pawła w Małowach Wielkich (tu w parafialnym archiwum przechowywana jest jegoteczka personalna, w której znajduje się m. in. genealogia przodków). Na początku 1945 roku przez miesiąc pełnił też funkcję proboszcza. 7 lutego 1945 roku z Małow uciekł do Gdańska przed zbliżającym się frontem.

Ostatnie jego placówki duszpasterskie to parafia św. Antoniego Padewskiego w Gdańsku Brzeźnie i parafia św. Anny i Joachima w Gdańsku Letniewie (Letnicy). W lipcu 1945 roku opuścił Polskę i wyjechał do Niemiec, gdzie pracował w szkolnictwie między innymi pełnił funkcję zastępcy dyrektora. Zmarł 9 sierpnia 1987 roku w Langenfeld w Nadrenii Północnej - Westfalii.

**DARIUSZ DOLATOWSKI**



# ŚWIĘTE TRIDUUM PASCHALNE W MIERZESZYNIE ANNO DOMINI 2023



**Msza święta Wieczerzy Pańskiej  
6 kwietnia 2023 roku**



**Liturgia Męki Pańskiej  
7 kwietnia 2023 roku**



**Msza święta Wigilii Paschalnej  
8/9 kwietnia 2023 roku**



**Procesja rezurekcyjna  
8/9 kwietnia 2023 roku**







w ostatnim czasie...

### ZOSTAŁA OCHRZCZONA:

1. ZUZANNA MAGDALENA NETKOWSKA, zam. Miłowo, ul. Przywidzka 21, ur. 26 kwietnia 2013, och. 15 kwietnia 2023 (rodzice wyrażają zgodę na publikację informacji).

### ZMARŁY:

1. JADWIGA JAREMKIEWICZ, zam. Domachowo 14/7, ur. 15 kwietnia 1946, zm. 6 kwietnia 2023, pogrzeb odbył się 11 kwietnia 2023 w Mierzeszynie (rodzina wyraża zgodę na publikację informacji).
2. APOLONIA IRENA LEJK, zam. Mierzeszyn, ul. Osiedlowa 9, ur. 7 lutego 1948, zm. 9 kwietnia 2023, pogrzeb odbył się 14 kwietnia 2023 w Mierzeszynie (rodzina wyraża zgodę na publikację informacji).

### PODZIĘKOWANIE ZA OFIARY NA REMONT KOŚCIOŁÓW MIERZESZYŃSKICH: ROK 2023

205. Patrycja i Sebastian Milewscy, Domachowo
206. Anna i Ireneusz Sikora, Błotnia
207. Anna i Ryszard Masełbas, Warcz
208. Marcin Pieczykolan, Pomlewo
209. Janusz Pieczykolan, Miłowo
210. Krzysztof Pepliński, Domachowo
211. Marcin Górski, Mierzeszyn
212. Aleksander Kaczor, Mierzeszyn
213. Mariusz Czerwiński, Mierzeszyn
214. Marek Czerwiński, Mierzeszyn
215. Kamil Pepliński, Domachowo
216. Adam Meger, Mierzeszyn
217. Jacek Szuba, Mierzeszyn
218. Mateusz Szuba, Mierzeszyn
219. Szymon Czynarski, Domachowo
220. Eva Maria Altermann, Meschede
221. Jadwiga Ronowicz, Błotnia
222. Halina Ronowicz, Błotnia
223. Zofia, Janina Kluskiewicz, Błotnia
224. Zofia, Janina Kluskiewicz, Błotnia
225. Pelagia Malec, Mierzeszyn
226. Grażyna i Lech Kowalscy, Mierzeszyn
227. Irena Kuchnowska, Mierzeszyn
228. Mieczysława Stosio, Mierzeszyn
229. Irena Rywacka, Mierzeszyn
230. Marta Meier, Mierzeszyn
231. Eryka Żurek, Domachowo
232. Zuzanna Bliszczyk, Domachowo
233. Władysław Gajęcki, Domachowo
234. Agata Kucharz, Domachowo
235. Helena Stosio, Domachowo
236. Barbara i Ryszard Adamczyk, Zaskoczyn
237. Krystyna Korycka, Mierzeszyn
238. Krystyna i Jan Surma, Zaskoczyn
239. Elżbieta Krefta, Zaskoczyn
240. Ewa Dawidowska, Zaskoczyn
241. Jacek Surma, Rybaki
242. Bogumiła i Władysław Płoński, Zaskoczyn
243. Edyta i Andrzej Klonowscy, Błotnia
244. Jadwiga Kąkol, Mierzeszyn
245. Iwona i Grzegorz Fency, Mierzeszyn
246. Elżbieta i Krzysztof Pepliński, Domachowo
247. Bożena Kiełczykowska, Mierzeszyn
248. Aleksandra i Andrzej Kaczor, Mierzeszyn
249. Grażyna i Czesław Wlazło, Mierzeszyn
250. Maria Fryca, Mierzeszyn
251. Beata i Piotr Sildatk, Mierzeszyn
252. Krystyna Gwóźdz, Warcz
253. Maria i Wiesław Pobudko, Gdańsk Osowa
254. Agnieszka i Wojciech Napiórkowscy, Mierzeszyn
255. Wioleta Cieplikiewicz, Mierzeszyn
256. Helena i Marian Szulejewscy, Zaskoczyn
257. Mateusz Żbikowski, Błotnia
258. Elżbieta Krause, Domachowo
259. Beata Gajkowska, Domachowo

Wszystkie w/w osoby akceptują publikację swoich danych osobowych



*Przesyłamy najserdeczniejsze życzenia  
zdrowych, spokojnych  
i błogosławionych  
Świąt Wielkiej Nocy.  
Niech radość ze Zmartwychwstania Pańskiego,  
ze zwycięstwa życia nad śmiercią i dobra nad złem,  
oraz wiosenna aura umocnią naszą nadzieję  
na nastanie upragnionego pokoju.*

*Przewodniczący  
Rady Gminy Trąbki Wielkie*

*Agnieszka Leszczyńska  
wiceprzewodnicząca*

*Wójt  
Gminy Trąbki Wielkie*

*Andrzej Korbol*

*Trąbki Wielkie, Wielkanoc 2023*

### PIERWSZA KOMUNIA ŚWIĘTA

Uroczystość przyjęcia Pierwszej Komunii świętej przez dzieci naszej Parafii odbędzie się w sobotę, 13 maja 2023 roku o godz. 11.00 w kościele Najświętszego Serca Pana Jezusa.

ks. Andrzej

### BIERZMOWANIE W MIERZESZYNIE

W sobotę, 6 maja 2023 roku o godz. 15.30 w kościele Najświętszego Serca Pana Jezusa podczas Mszy świętej odbędzie się uroczystość udzielenia sakramentu dojrzałości chrześcijańskiej. Szafarzem Bierzmowania będzie Jego Ekscelencja Ks. Biskup Wiesław Szlachetka. Bardzo proszę Parafian o modlitwę w intencji kandydatów do Bierzmowania.

Andrzej

### Fundacja Pomocy Społecznej na Rzecz Dzieci

## „PAN WŁADEK”

Przeznacz 1,5%  
nr KRS: 0000065085



Chór „Pierła Maryji” z Pruszcza Gdańskiego



Chór „Adoremus” ze Straszyna

STRONA INTERNETOWA

PARAFII: [www.parcyfa.ia3k.pl](http://www.parcyfa.ia3k.pl)

CMENTARZA: [www.mogily.pl/mierzczyn](http://www.mogily.pl/mierzczyn)

NUMER KONTA PARAFIALNEGO Parcyfa św. Bartłomieja Apocłtwa w Mierzczynie  
 PL 34 8335 0003 0303 2437 2000 0001 Kod BIC/SWIFT: GBWCPLPP  
 Bank Spółdzielczy w Pruszczu Gdańskim Oddział Trąbki Wielkie

U ŚW. BARTŁOMIEJA W MIERZESZYNIE – Gazeta Parcyfi św. Bartłomieja Apocłtwa w Mierzczynie.  
 Pismo przeznaczony jest wyłącznie do użytku wewnętrznego członków wspólnoty parcyfialnej w Mierzczynie.  
 Redaktor naczelny: ks. Andrzej Sowiński, zastępca red. naczelnego: Irena Krzemieńska, red. techniczny: Franciszek Sowiński.  
 Wydawca: Parcyfa św. Bartłomieja Apocłtwa, ul. Wolności 17, 83-041 MIERZESZYN, tel. (0048) 58 682 81 78,  
 e-mail: [mierzczyn@diecezjagdansk.pl](mailto:mierzczyn@diecezjagdansk.pl) Cena: dobrowolna ofiara, liczymy także na sponsorów gazety.